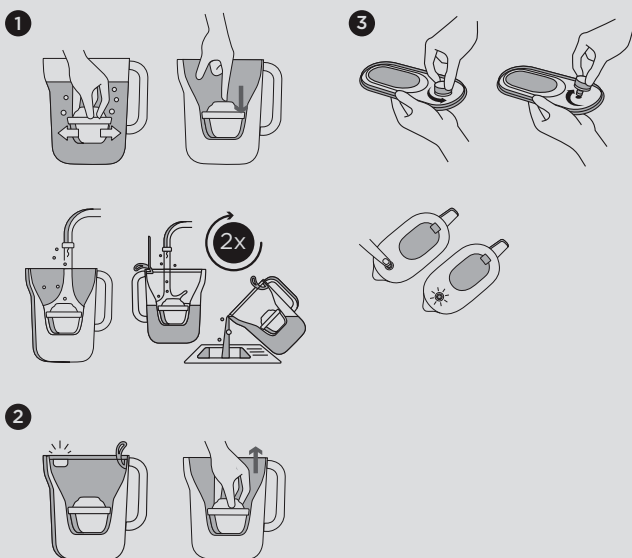




## Quick Start Guide

快速入門指南 | 빠른 시작 가이드 | คู่มือเริ่มต้นอย่างรวดเร็ว | Hướng dẫn bắt đầu nhanh



## ENGLISH

**1 Preparation:** Clean before first use and when replacing the water filter. Fill the jug with cold water. Immerse and shake the filter to remove air. Discard the water.

**Filtration:** Water is filtered automatically; method depends on your jug model or lid type. For best taste, run two funnels of tap water through the filter before use. You can use this filtered water for plants.

**Boil water after filtering for at-risk groups** (e.g., babies, people with impaired immunity). Filter before boiling, clean and replace if necessary.

**2 Filter Replacement:** BRITA recommends routine filter replacement after 150L or 4 weeks. Follow cleaning instructions. Store in a cool place, consume within 24 hours. Use BRITA filters only for cold tap water.

**Storage:** Store the jug without water, remove the filter if not used for a while.

Keep the BRITA jug and MAXTRA PRO filter away from sunlight and heat sources.

Store in a cool, dark place. The BRITA jug indicates when it's time for a new filter.

**3 Function:** BRITA Smart Light: Rotate counter-clockwise and remove from the lid. BRITA Smart Light measures time and filtered water volume. Press the button when changing filter.

LED indicators:

Green: Filter is good

Yellow: Consider replacement

Red: Replace now

**Battery Change:** The BRITA Smart Light use batteries (lifespan of approx. 5 years). The exchange indicator should be removed at the end of its lifespan and disposed of properly in accordance with the statutory regulations.

**Waste disposal:** BRITA water filter jug and water filter. Dispose of these in accordance with the local regulation.

Filter before boiling if your local health officials issue a boil water advisory.

Please replace the water filter when the advise is cancelled.

### WARNING! THIS PRODUCT CONTAINS BUTTON/ COIN CELL BATTERIES



Button/coin cell batteries are hazardous and must be kept out of reach of children at all times, whether the battery is new or used. These batteries can cause severe or fatal injuries in 2 hours or less if swallowed or placed inside any part of the body. If it is suspected a button/coin cell battery has been swallowed or placed inside any part of the body, seek medical attention immediately or contact the Australian Poisons Information centre on 13 11 26 for 24/7 fast, expert advice.

## 繁體中文

**1 準備:** 水壺在第一次使用之前請先清洗，當您更換濾芯時請在乾淨的水壺中注入冷水。將濾芯浸泡到冷水中並輕輕搖動去除氣泡。您可以使用此過濾水為植物澆水灌溉。

**濾水:** 請將漏斗裝進水壺。並將濾芯裝入漏斗凹槽並向下推至定位加以固定。注水方式會因 BRITA 濾水壺不同款式上蓋特色有所差異。漏斗會自動過濾注入的水，過濾後的水會順勢流入水壺中。

僅限過濾常溫自來水並請將過濾水存放於陰涼處並在 24 小時內飲用完畢。對於高風險族群(例如，嬰兒、免疫力受損者)，過濾後請將水煮沸再飲用。煮沸前先過濾，視需要進行清潔和更換。

**2 濾芯更換:** BRITA 建議每 150 公升或 4 週後定期更換濾芯。按照說明書中初次使用清潔說明。

**保存:** 如果水壺有一段時間不用，請取下濾芯，清空水壺，將濾芯放在空漏斗中。

確保 BRITA 濾水壺和 MAXTRA PRO 濾水器遠離陽光和熱源。

請存放在陰涼和乾燥的地方。BRITA 濾水壺 Smart Light 智慧濾芯指示燈會在需要更換濾芯時閃爍，指示您應該更換濾芯的時間。

**3 功能:** BRITA Smart Light 智慧濾芯指示燈：逆時針旋轉並從蓋子上取下此組件。顯示器的智慧感應器不僅能估算上次更換濾芯後經過的時間，也會將濾水量列入計算評估。在第一次使用水壺之前(以及每次更換濾芯之後)，按下 BRITA Smart Light 重置按鈕大約 5-10 秒，直到 LED 指示燈閃爍 3 次。

BRITA Smart Light 智慧濾芯指示燈

綠燈：濾芯處於最佳過濾效能。

黃燈：接近更換濾芯的時機，請準備新的濾芯。

紅燈：請立即更換濾芯。

**更換電池:** BRITA Smart Light 電池 (壽命約為 5 年)。

**廢棄物處置:** 達到使用壽命期限時，請務必遵循各項適用條款規範丟棄這些裝置。

當地自來水管機關指示主要用水須經煮沸才可飲用時，則 BRITA 過濾水即須煮沸飲用。

BRITA 碧然德建議定期更換濾芯。

## 한국어

**1 준비:** 정수기 사용 전과 정수기 필터를 교체할 때 물통을 세척해야 합니다. 물통 본체에 수도물을 채웁니다. 필터를 담그고 흔들어서 필터 기포를 제거합니다. 물을 버립니다.

**정수:** 가장 좋은 맛의 물을 얻기 위해서는 사용하기 전에 2번에 걸쳐 수도물을 깔때기에 채워 필터를 통과시킵니다. 이 정수된 물은 식물에 주어도 됩니다.

**위험군(예: 영유아, 면역력이 약한 사람)의 경우, 정수한 후 물을 끓여 사용합니다. 정수된 물을 끓이고 필요한 경우 필터를 청소하거나 교체합니다.**

**2 필터 교체:** BRITA는 150L 정수 또는 4 주 후 정기 필터 교체를 권장합니다. 필터는 필터 세척 지침을 따릅니다. 정수된 물을 시원한 곳에 보관하고 24시간 이내에 소비합니다. BRITA 필터는 차가운 수도물에 만 사용합니다.

**보관:** 물통은 물을 담지 않은 상태로 보관하고 한동안 사용하지 않는 경우 필터를 제거합니다.

BRITA 물통과 MAXTRA PRO 필터는 직사광선과 열원에서 멀리 떨어뜨려 보관합니다. 시원하고 어두운 곳에 보관합니다.

BRITA 물통은 새 필터로 교환할 시기를 스마트라이트로 표시합니다.

**3 세척:** 깔때기와 물통은 식기 세척기를 사용해 세척할 수 있으며(최대 50°C) 손으로도 세척이 가능합니다. 글라스 저그: 일반적으로 글라스 저그의 실링 링은 식기세척기 사용이 가능하지만, 변색이 발생할 수 있으므로 손세척을 권장드립니다. 세척 후에는 깔끔하게 건조한 뒤 깔때기에 다시 장착하세요. BRITA 스마트라이트 표시등이 장착된 뚜껑을 세척하기 전에 BRITA 스마트라이트를 분리하십시오. (반시계 방향으로 분리). BRITA 스마트라이트는 식기세척기로 세척해서는 안됩니다. BRITA 스마트라이트를 손으로 분리한 후, 부드럽고 젖은 천을 이용하여 세척하십시오.

이트를 손으로 분리한 후, 부드럽고 젖은 천을 이용하여 세척하십시오.

**4 기능:** BRITA 스마트라이트: BRITA 스마트라이트는 시간과 정수된 물의 양을 측정합니다. 물통을 처음으로 사용하기 전(또는 정수 필터 교체 시), 스마트라이트 활성화를 위해 표시등이 세 차례 깜박일 때까지 스마트라이트의 버튼을 5-10초 가량 누릅니다.

LED 표시등:

녹색: 필터 양호

노란색: 교체 권장

빨간색: 즉시 교체.

**배터리 교체:** BRITA 스마트라이트는 배터리를 사용합니다(약 5년의 수명). 수명이 다하면 스마트라이트를 제거해야 하며 현지 법적 규정에 따라 적절히 폐기해야 합니다.

**폐기 방법:** BRITA 정수기 물통 및 필터는 지역 규정에 따라 폐기해주시십시오.

**5 만약 지역 보건 당국에서 물을 끓여 마시라는 권고가 있을 경우 정수 후 물을 끓이고, 권고가 해제되면 필터를 교체하십시오.**

**6 무상수리품질보증기간:** 구매일로부터 1년까지, 부품보유기간: 제조일을 기준으로 7년까지

## คู่มือเริ่มต้นอย่างรวดเร็ว

**1 การเตรียม:** ทำความสะอาดก่อนใช้งานครั้งแรก และ ตอนที่เปลี่ยนไส้กรองน้ำ เติมน้ำลงในเหยือก จุ่มและเขย่าตัวกรองเพื่อไล่อากาศออกและเก็บน้ำทิ้ง

**การกรอง:** น้ำจะถูกกรองโดยอัตโนมัติ วิธีการขึ้นอยู่กับรุ่นเหยือกหรือประเภทฝายของคุณ เพื่อรสชาติที่ดีที่สุด ให้กรองน้ำประปา 2 รอบก่อนใช้งาน คุณสามารถเททิ้งรอบน้ำต้นไม่ได้ เติมน้ำหลังจากกรองสำหรับกลุ่มเสี่ยง (เช่น การทรมาน ผู้ที่มีภูมิคุ้มกันบกพร่อง) และอาจจะเปลี่ยนไส้กรองบ่อยๆสำหรับกลุ่มเสี่ยง

**2 การเปลี่ยนไส้กรอง :** BRITA แนะนำให้เปลี่ยนไส้กรองเป็นประจำหลังจากใช้ไป 150 ลิตรหรือ 4 สัปดาห์ ปฏิบัติตามคำแนะนำในการทำความสะอาด เก็บใบที่เย็น และถ้ากรองแล้วควรดื่มให้หมดภายใน 24 ชั่วโมง และใช้ไส้กรอง BRITA กับน้ำประปาเท่านั้น  
**การจัดเก็บ:** เก็บเหยือกไว้โดยไม่มีน้ำ ถอดไส้กรองออกหากไม่ได้ใช้งานนานๆ เก็บเหยือก BRITA และตัวกรอง MAXTRA PRO ให้ห่างจากแสงแดดและแหล่งความร้อน เก็บใบที่เย็นและมิด เหยือก BRITA จะแข็งเมื่อถึงเวลาเปลี่ยนตัวกรองใหม่

**3 ฟังก์ชัน:** ไฟอัจฉริยะ BRITA: ถอดออกจากฝายโดยการหมุนทวนเข็มนาฬิกา ไฟอัจฉริยะ BRITA จะวัดเวลาและปริมาณน้ำที่กรองแล้ว และกดปุ่มทุกครั้งเมื่อเปลี่ยนไส้กรอง  
**สถานะไฟ LED:**  
สีเขียว: ตัวกรองอยู่ในสภาพดี  
สีเหลือง: ไส้กรองใกล้หมดอายุ  
สีแดง: ควรเปลี่ยนทันที

**การเปลี่ยนแบตเตอรี่:** ไฟอัจฉริยะ BRITA แบตเตอรี่ (มีอายุการใช้งานประมาณ 5 ปี) ควรถอดแบตเตอรี่ออกเมื่อหมดอายุการใช้งานและทิ้งอย่างถูกต้องตาม ข้อบังคับตามกฎหมาย การกำจัดขยะ: เหยือกกรองน้ำ BRITA และตัวกรองน้ำ ทิ้งลงในถังขยะทิ้งอย่างถูกต้องตามข้อกำหนดของท้องถิ่นหากเจ้าหน้าที่สาธารณสุขในพื้นที่ของคุณออกคำแนะนำให้นำให้ดื่ม น้ำ

กรุณาเปลี่ยนไส้กรองเมื่อยกเลิกคำแนะนำ.

## TIẾNG VIỆT

**1 Chuẩn bị:** Làm sạch trước khi sử dụng lần đầu và và khi thay lõi lọc mới. Đổ nước ở nhiệt độ thường vào bình. Nhúng và lắc lõi lọc để loại bỏ bọt khí. Đổ nước đi.

**Lọc nước:** Nước được lọc tự động; cách thức lọc tùy thuộc vào kiểu bình hoặc loại nắp của bạn. Để nước được lọc tốt nhất, hãy lọc bỏ hai lần nước trước khi sử dụng. Bạn có thể dùng nước này cho cây trồng. Đun sôi nước sau khi lọc cho một số nhóm người (ví dụ: trẻ sơ sinh, người bị suy giảm miễn dịch). Lọc trước khi đun sôi giúp bảo vệ ấm đun của bạn, vệ sinh bình thường xuyên mỗi tuần.

**2 Thay lõi lọc mới:** BRITA khuyến cáo thay thế lõi lọc thường xuyên sau 150L hoặc 4 tuần. Thực hiện theo hướng dẫn vệ sinh. Bảo quản ở nơi thoáng mát, sử dụng nước đã lọc trong vòng 24 giờ. Chỉ sử dụng bình lọc BRITA cho nước ở nhiệt độ thường.

**Bảo quản:** Khi bình không được sử dụng trong thời gian dài, vui lòng tháo rời lõi và bình. Để bình BRITA và bộ lọc MAXTRA PRO tránh ánh nắng trực tiếp và nhiệt độ cao. Bảo quản ở nơi thoáng mát. Bình BRITA cho biết thời điểm cần thay bộ lọc mới.

**3 Chức năng:** Đèn báo thông minh BRITA Smart Light: Xoay ngược chiều kim đồng hồ và tháo ra khỏi nắp. BRITA Smart Light đếm được thời gian và lượng nước đã lọc. Nhấn giữ nút 5s khi thay lõi lọc.

**Chỉ báo LED:**

Màu xanh lá: Bộ lọc hoạt động tốt.

Màu vàng: Cần nhắc thay thế lõi.

Màu đỏ: Thay lõi mới ngay

**Thay pin:** BRITA Smart Light sử dụng pin (tuổi thọ khoảng 5 năm). Chỉ báo thay lõi lọc phải được tháo ra khi hết tuổi thọ và thải bỏ đúng theo quy định của pháp luật.

**Xử lý chất thải:** Bình lọc nước BRITA và lõi nên được xử lý theo quy định của địa phương. Lọc trước trước khi đun sôi nếu các cơ quan y tế địa phương ban hành khuyến cáo đun sôi nước. Vui lòng thay hộp lọc khi khuyến cáo bị hủy bỏ.



**EN** Please scan the QR-Code for detailed information.

**ZH** 請掃描QR code以了解產品詳細說明資訊。

**KR** 자세한 정보를 보려면 QR 코드를 스캔하십시오.

**TH** โปรดสแกนรหัส QR เพื่อดูรายละเอียด

**VN** Vui lòng mã QR để biết thông tin chi tiết.

**AUS** BRITA Water Filter Systems Distributors Pty Ltd., Suite B, Level 3,  
1 Innovation Road, Macquarie Park 2113, Australia  
Tel. - AUS: 1300 557 762  
Tel. - NZ: 0800 4 BRITA / 0800 427 482

**HK** BRITA Hong Kong Limited, Unit C, 31/F, Tower A, Billion Centre,  
1 Wang Kwong Road, Kowloon Bay, Kowloon, Hong Kong, China  
00 852 2543 2336  
00 852 2543 4620

**KR** BRITA Korea Co. Ltd., 10F, 17, Seobinggo-ro, Yongsan-gu, Seoul,  
Republic of Korea (Hangang-ro 3-ga, Central Park Tower)  
CS Toll free: 080-740-5900  
Fax number: +82 2 740 5980

